

## THÔNG CÁO BÁO CHÍ

### CHƯƠNG TRÌNH VIỆN TRỢ KHÔNG HOÀN LẠI CẤP CƠ SỞ LỄ KÝ HỢP ĐỒNG VIỆN TRỢ CHO DỰ ÁN “GIẢM THIỂU Ô NHIỄM TỪ VẬT LIỆU NỔ CÒN SÓT LẠI TẠI HUYỆN A LƯỚI, TỈNH THỪA THIÊN - HUẾ” VÀ 17 DỰ ÁN

Ngày 21 tháng 03 năm 2017

Đại sứ quán Nhật Bản tại Việt Nam

1. Vào thứ Ba, ngày 21 tháng 03, tại Nhà riêng Đại sứ Nhật Bản, Đại sứ quán Nhật Bản tại Việt Nam đã tổ chức Lễ ký viện trợ cho Dự án “Giảm thiểu ô nhiễm do vật liệu nổ còn sót lại tại huyện A Lưới, tỉnh Thừa Thiên - Huế” cùng 17 dự án khác, trong khuôn khổ Chương trình viện trợ không hoàn lại cấp cơ sở của Chính phủ Nhật Bản. (Danh sách dự án được đính kèm vào phần Phụ lục)
2. Tại Lễ ký, Đại sứ Đặc mệnh toàn quyền Nhật Bản tại Việt Nam và đại diện các đơn vị nhận viện trợ đã cùng nhau ký Hợp đồng viện trợ.
3. Tổng mức viện trợ cho 18 dự án là **1,951,199 Đô-la Mỹ**.
4. Tại buổi lễ, Đại sứ Umeda đã chia sẻ, “Đằng sau sự phát triển kinh tế và đô thị hóa nhanh chóng, vẫn còn nhiều người Việt Nam chưa được hưởng nền giáo dục và y tế toàn diện, bên cạnh đó dù chiến tranh đã lùi xa 40 năm nhưng còn tồn đọng nhiều thách thức, như những vật liệu nổ còn sót lại ngày càng ảnh hưởng tiêu cực trên diện rộng. 18 dự án viện trợ không hoàn lại cấp cơ sở được ký hôm nay mong muốn chú trọng vào nhiều đối tượng còn khó khăn ở khắp các tỉnh thành, có ý nghĩa quan trọng giúp Việt Nam tiến tới phát triển bền vững. Tôi rất vui mừng khi các dự án này có thể đóng góp một phần vào sự phát triển của Việt Nam”.

Hết.



Đại sứ Umeda ký hợp đồng với đơn vị nhận viện trợ



Đại sứ Umeda phát biểu



Đại sứ chụp ảnh lưu niệm cùng đơn vị nhận viện trợ

### **Danh sách dự án nhận viện trợ:**

1. Dự án Giảm thiểu ô nhiễm từ vật liệu nổ còn sót lại tại huyện A Lưới, tỉnh Thừa Thiên Huế
2. Dự án Cung cấp thiết bị cho Trường trung cấp nghề cơ khí I Hà Nội
3. Dự án Cung cấp thiết bị cho Trung tâm chăm sóc người cao tuổi OriHome, Hà Nội
4. Dự án Xây dựng điểm trường Hang Đá, xã Tân Lang, tỉnh Sơn La
5. Dự án Nâng cao chất lượng giáo dục cho trẻ em dân tộc thiểu số ở 3 xã huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu
6. Dự án Xây dựng trường tiểu học Đại Sơn II, xã Đại Sơn, tỉnh Nghệ An
7. Dự án Xây dựng cầu Cồn Muồng, xã Nam Nghĩa, tỉnh Nghệ An
8. Dự án Cải thiện môi trường giáo dục tiểu học huyện Tân Sơn, tỉnh Phú Thọ
9. Dự án Xây dựng trường tiểu học xã Yên Nội, tỉnh Phú Thọ
10. Dự án Xây dựng trường tiểu học Đông Hiệp, xã Nghĩa Hiệp, tỉnh Quảng Ngãi
11. Dự án Xây dựng chi Bùn, trường tiểu học xã Yên Phú, tỉnh Hòa Bình
12. Dự án Xây dựng trường tiểu học xã Tiên Sơn, tỉnh Bắc Giang
13. Dự án Xây dựng điểm trường mầm non xã Hà Lâu, tỉnh Quảng Ninh
14. Dự án Xây dựng trạm y tế xã Khánh Lợi, tỉnh Ninh Bình
15. Dự án Xây dựng trường tiểu học xã Sơn Cẩm, tỉnh Thái Nguyên
16. Dự án Xây dựng trạm y tế phường Lam Hạ, tỉnh Hà Nam
17. Dự án Nâng cấp hệ thống thủy lợi xã Xuân Lai, tỉnh Yên Bái
18. Dự án Xây dựng trạm y tế xã Hoài Đức, tỉnh Bình Định

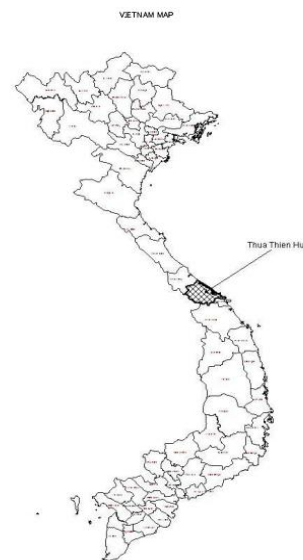
## **Dự án Giảm thiểu ô nhiễm từ vật liệu nổ còn sót lại tại huyện A Lưới, tỉnh Thừa Thiên - Huế**

### **1. Tổng quan dự án**

(1) Dự án tập trung vào 10 xã\* của huyện A Lưới, tỉnh Thừa Thiên - Huế, mục đích rà phá bom, mìn còn sót lại trong đất và chưa phát nổ, nhằm giảm nguy cơ với cuộc sống của người dân địa phương.

(2) Sau dự án này, khoảng 10 héc-ta đất được giải phóng khỏi tình trạng ô nhiễm và chuyển thành quỹ đất phục vụ cho mục đích phát triển kinh tế - xã hội.

\*10 xã bao gồm xã A Đớt, A Ngo, Hồng Hà, Hồng Thái, Hồng Thượng, Hồng Thủy, Hồng Trung, Hồng Vân, Hương Lâm, Phú Vinh



### **2. Khu vực thực hiện dự án và hiện trạng**

(1) Huyện A Lưới, tỉnh Thừa Thiên Huế

(2) Trong chiến tranh, huyện A Lưới đã hứng chịu nhiều đợt bom chùm. Trong số đó, khoảng 30% vẫn chưa phát nổ và nằm sót lại trong lòng đất. Do vậy, hiện vẫn đang tiếp diễn nhiều tai nạn do vật liệu nổ xảy ra tại khu vực sinh hoạt của người dân như đồng ruộng, rừng cây hoặc gần khu dân cư, gây nguy hiểm đến tính mạng con người.



Khu vực dân cư nơi vật liệu nổ còn sót lại

### **3. Giá trị viện trợ**

575,530 Đô-la Mỹ

### **4. Đơn vị thực hiện**

Tổ chức phi chính phủ nước ngoài về rà phá bom mìn của Đan Mạch (DDG)

## Dự án Cung cấp thiết bị cho Trường Trung cấp nghề cơ khí I Hà Nội

### 1. Tổng quan dự án

(1) Dự án viện trợ 1 máy tiện chính xác CNC, 1 máy cắt plasma và 6 máy hàn (gồm 3 máy hàn trong khí bảo vệ CO2/MAG, 1 máy hàn MIG và 2 máy hàn TIG), phục vụ cho khoảng 2,400 học sinh của Trường Trung cấp nghề cơ khí HN I.

(2) Dự án mong muốn các thiết bị viện trợ sẽ giúp học sinh của Trường có cơ hội luyện tập, nâng cao kỹ năng của bản thân và tham gia vào nguồn nhân lực phục vụ phát triển công nghiệp của đất nước.



### 2. Khu vực thực hiện dự án và hiện trạng

(1) Thị trấn Đông Anh, Hà Nội

(2) Trường Trung cấp nghề cơ khí Hà Nội có 7 khóa học như cắt gọt kim loại, hàn, chế tạo, v.v tập trung đào tạo học viên kỹ thuật chuyên môn hóa cao. Tuy nhiên, do ngân sách hạn chế, thiết bị không thường xuyên cập nhật, các học viên vẫn luyện tập trên các máy móc đời cũ, gây cản trở trong việc thực hành.



Học viên đang vận hành máy tiện

### 3. Giá trị viện trợ

80,172 Đô-la Mỹ

### 4. Đơn vị thực hiện viện trợ

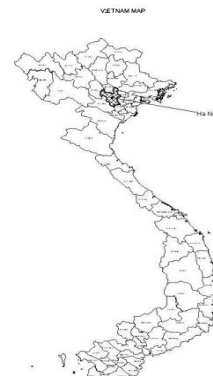
Trường Trung cấp nghề cơ khí I Hà Nội

## Dự án Cung cấp thiết bị cho Trung tâm chăm sóc người cao tuổi OriHome Hà Nội

### 1. Tổng quan dự án

(1) Dự án cung cấp 14 loại thiết bị theo dõi thông số sức khỏe và giường đa chức năng cho Trung tâm chăm sóc người cao tuổi OriHome tại Hà Nội.

(2) Dự án hi vọng bổ sung thêm các thiết bị, dụng cụ còn thiếu nhằm tăng cường chức năng của các thiết bị hiện có, phục vụ cho công tác chăm sóc người cao tuổi.



### 2. Khu vực thực hiện dự án và hiện trạng

(1) Quận Hoàng Mai, Hà Nội

(2) Hiện nay, tại Trung tâm chăm sóc người cao tuổi OriHome đang chăm sóc khoảng 40 cụ từ 75 đến 90 tuổi, các thiết bị có sẵn chủ yếu là máy mua cũ, đã qua sử dụng, không đồng bộ, gây trở ngại trong công tác chăm sóc.



Giường bệnh của người cao tuổi

### 3. Giá trị viện trợ

79,680 Đô-la Mỹ

### 4. Đơn vị thực hiện dự án

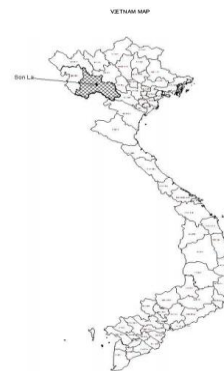
Trung tâm chăm sóc người cao tuổi OriHome

## Dự án Xây dựng điểm trường Hang Đá, xã Tân Lang, tỉnh Sơn La

### 1. Tổng quan dự án

(1) Dự án xây dựng dãy nhà học mới (1 tầng gồm 5 phòng) cho 188 học sinh của điểm trường Hang Đá, trường tiểu học Tân Lang.

(2) Dự án hi vọng sẽ xây dựng được môi trường học tập an toàn cho các em học sinh tại điểm trường này.



### 2. Khu vực thực hiện dự án và thực trạng

(1) Xã Tân Lang, huyện Phù Yên, tỉnh Sơn La (dân số khoảng 1,500 người)

(2) Điểm trường Hang Đá, trường tiểu học Tân Lang hiện chỉ có một dãy nhà học, các em học sinh lên lớp trong điều kiện hết sức nghèo nàn, các lớp học chỉ được dựng đơn sơ, không có cửa sổ, dễ dàng bị mưa gió làm hư hại.



Dãy nhà học đơn sơ

### 3. Giá trị viện trợ

82,865 Đô-la Mỹ

### 4. Đơn vị thực hiện dự án

UBND xã Tân Lang

## **Dự án Nâng cao chất lượng giáo dục cho trẻ em dân tộc thiểu số ở 3 xã huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu**

### **1. Tổng quan dự án**

(1) Dự án xây dựng cho 3 điểm trường Giao Chấn, Nậm Xe và Má Nghé, mỗi điểm 1 dãy lớp học và nhà vệ sinh (trừ điểm trường Má Nghé); bên cạnh đó, cung cấp dụng cụ học tập và 576 đầu sách tiếng Việt cho 3 trường chính của xã Bản Lang, Nậm Xe và Hoàng Thèn.

(2) Dự án này hi vọng giúp các em học sinh được học tập trong môi trường an toàn, đồng thời nâng cao khả năng tiếng Việt của học sinh dân tộc thiểu số.



### **2. Khu vực thực hiện dự án và hiện trạng**

(1) 3 xã Bản Lang, Nậm Xe, Hoàng Thèn, huyện Phong Thổ, tỉnh Lai Châu (dân số 3 xã khoảng 17,000 người)

(2) 3 điểm trường dự án nằm tại lưng chừng núi, các em học sinh không đủ phòng học, phải học trong điều kiện không an toàn: các lớp học dựng tạm bợ bằng tre, nứa và mái lợp Fibro xi măng cũ.



Từ bên trái sang: Lớp học dựng tạm của điểm trường Giao Chấn, Nậm Xe, Má Nghé

### **3. Giá trị viện trợ**

81,992 Đô-la Mỹ

### **4. Đơn vị thực hiện dự án**

Plan International Việt Nam



## **Dự án Xây dựng trường tiểu học Đại Sơn II, xã Đại Sơn, tỉnh Nghệ An**

### **1. Tổng quan dự án**

(1) Dự án viện trợ xây dựng 1 dãy nhà học (1 tầng gồm 4 phòng) cho 298 em học sinh của trường tiểu học Đại Sơn II.

(2) Dự án này hy vọng lớp học mới được xây dựng sẽ xóa bỏ tình trạng học 2 ca, tất cả các em học sinh được học chương trình cả ngày.



### **2. Khu vực thực hiện dự án và hiện trạng**

(1) Xã Đại Sơn, huyện Đô Lương, tỉnh Nghệ An (dân số khoảng 9,000 người)

(2) Trường tiểu học xã Đại Sơn hiện có 298 em học sinh từ lớp 1 đến lớp 5, mỗi khối gồm 2 lớp. Tuy nhiên, số lớp học không đáp ứng đủ, dẫn đến tình trạng các em học sinh học 2 ca một ngày, một bộ phận học sinh chỉ được học 1 ca/ngày.



Lớp học hiện tại

### **3. Giá trị viện trợ**

83,092 Đô-la Mỹ

### **4. Đơn vị thực hiện dự án**

Hội Hữu nghị Việt Nhật tỉnh Nghệ An

## Dự án Xây dựng cầu Cồn Muồng, xã Nam Nghĩa, tỉnh Nghệ An

### 1. Tổng quan dự án

(1) Dự án viện trợ cho việc xây dựng cầu Cồn Muồng (dài 12m, rộng 6m) và đường hai bên cầu (tổng chiều dài 530m, rộng 6m) tại xã Nam Nghĩa.

(2) Sau dự án này, tuyến đường giao thông sẽ đảm bảo được an toàn cho người dân, đồng thời cho phép xe tải trọng tải lớn đến 10 tấn có thể lưu thông, giúp giao thông thêm thuận tiện.



### 2. Khu vực thực hiện dự án và hiện trạng

(1) Xã Nam Nghĩa, huyện Nam Đàn, tỉnh Nghệ An

(2) Cầu Cồn Muồng nối 2 xã Nam Nghĩa và Nam Thanh, là tuyến đường quan trọng đối với dân cư 2 xã, nhưng đã xuống cấp sau 40 năm sử dụng, dầm cầu yếu do bị xói mòn nghiêm trọng, gây nguy hiểm cho người dân khi lưu thông.



Tình trạng cầu hiện tại

### 3. Giá trị viện trợ

81,854 Đô-la Mỹ

### 4. Đơn vị thực hiện dự án

UBND xã Nam Nghĩa

## Dự án Cải thiện môi trường giáo dục tiểu học huyện Tân Sơn, tỉnh Phú Thọ

### 1. Tổng quan dự án

(1) Dự án xây dựng 1 dãy nhà (3 phòng học) cho điểm trường Khu Hoàng Hà thuộc trường mầm non Văn Luông và 1 dãy nhà (2 phòng học, 1 nhà vệ sinh) cho điểm trường Khu Đải thuộc trường mầm non Long Cốc, ngoài ra còn cung cấp thiết bị lớp học cho 2 điểm trường này.

(2) Dự án này mong muốn đem lại môi trường đủ đáp ứng nhu cầu học tập và sinh hoạt của các em học sinh mầm non.



### 2. Khu vực thực hiện và hiện trạng

(1) Xã Văn Luông và xã Long Cốc, huyện Tân Sơn, tỉnh Phú Thọ

(2) Do điểm trường Khu Hoàng Hà, Văn Luông không có dãy nhà học, nhà trường phải mượn nhà văn hóa cho các em học sinh sử dụng. Tuy vậy, không gian sinh hoạt của các em rất chật hẹp, chỉ chưa đầy 20m<sup>2</sup> cho 22 trẻ mẫu giáo. Về phía điểm trường Khu Đải, Long Cốc, hiện tại 1 phòng học 24m<sup>2</sup> đang được sử dụng làm nơi sinh hoạt cho 28 em học sinh, tình trạng rất chật chội, đông đúc.



Điểm trường Khu Hoàng Hà



Điểm trường Khu Đải

3. Giá trị viện trợ 80,664 Đô-la Mỹ

4. Đơn vị thực hiện dự án UBND huyện Tân Sơn

## Dự án Xây dựng trường tiểu học xã Yên Nội, tỉnh Phú Thọ

### 1. Tổng quan dự án

(1) Dự án xây dựng 1 dãy nhà gồm 2 tầng, 8 phòng học cho 179 em học sinh của trường tiểu học Yên Nội.

(2) Sau dự án này, các em học sinh sẽ được học tập trong môi trường an toàn, môi trường giáo dục cấp tiểu học được cải thiện.



### 2. Khu vực thực hiện dự án và hiện trạng

(1) Xã Yên Nội, huyện Thanh Ba, tỉnh Phú Thọ (dân số khoảng 3,100 người)

(2) Dãy nhà học của trường tiểu học Yên Nội được xây dựng từ năm 1978, dù đã có công tác sửa chữa nhưng trần phòng học và hành lang đã bị hư hại nghiêm trọng, gây nguy hiểm tới giáo viên và học sinh.



Bên trong phòng học

### 3. Giá trị viện trợ

82,988 Đô-la Mỹ

### 4. Đơn vị thực hiện dự án

UBND xã Yên Nội

Phụ lục [số 10]

## **Dự án Xây dựng trường tiểu học Đông Hiệp, xã Nghĩa Hiệp, tỉnh Quảng Ngãi**

### **1. Tổng quan dự án**

- (1) Dự án xây dựng 1 dãy nhà (1 tầng, 5 phòng học), phục vụ cho 289 học sinh của trường tiểu học Đông Hiệp.
- (2) Sau dự án này, tình trạng học 2 ca sẽ được chấm dứt, toàn bộ học sinh sẽ được học chương trình cả ngày.



### **2. Khu vực thực hiện dự án và hiện trạng**

- (1) Xã Nghĩa Hiệp, huyện Tư Nghĩa, tỉnh Quảng Ngãi (dân số 14,000 người)
- (2) Trường tiểu học Đông Hiệp hiện có 289 học sinh từ lớp 1 đến lớp 5, tổng cộng có 10 lớp. Tuy nhiên, do thiếu phòng học nên học sinh phải học 2 ca, một bộ phận học sinh chỉ được học nửa ngày.



Dãy nhà học

**3. Giá trị viện trợ** 82,978 Đô-la Mỹ

**4. Đơn vị thực hiện dự án** UBND xã Nghĩa Hiệp

## **Dự án Xây dựng chi Bù, trường tiểu học xã Yên Phú, tỉnh Hòa Bình**

### **1. Tổng quan dự án**

(1) Dự án xây dựng 1 dãy nhà (1 tầng, gồm 4 phòng học) và một dãy nhà đa chức năng (1 phòng học) cho điểm trường chi Bù, trường tiểu học xã Yên Phú với 259 học sinh.

(2) Sau khi dự án này được thực hiện, học sinh điểm chi Bù sẽ được học tập trong phòng học kiên cố, các phòng học âm nhạc, máy tính, v.v cũng được xây mới, giúp cải thiện môi trường giáo dục tiểu học.



### **2. Khu vực thực hiện dự án và hiện trạng**

(1) Xã Yên Phú, huyện Lạc Sơn, tỉnh Hòa Bình (dân số khoảng 7,200 người)

(2) Một dãy phòng học của Chi Bù được sử dụng trong suốt 30 năm qua, trần và tường rơi vỡ, đường điện bị hở, là mối nguy hiểm đối với các em học sinh. Hơn thế nữa, các em học tập trong các phòng học không kiên cố được nhà trường dựng tạm bợ do thiếu phòng học.



Phòng học tạm tại chi Bù

### **3. Giá trị viện trợ**

83,202 Đô-la Mỹ

### **4. Đơn vị thực hiện dự án**

UBND xã Yên Phú

## Dự án Xây dựng trường tiểu học xã Tiên Sơn, tỉnh Bắc Giang



### 1. Tổng quan dự án

- (1) Dự án xây dựng 1 dãy nhà (1 tầng, 5 phòng) cho 271 học sinh của trường tiểu học Tiên Sơn.
- (2) Sau dự án này, tất cả học sinh của trường tiểu học Tiên Sơn sẽ được học tập tại cùng một khuôn viên của nhà trường.

### 2. Khu vực thực hiện dự án và hiện trạng

- (1) Xã Tiên Sơn, huyện Việt Yên, tỉnh Bắc Giang (dân số khoảng 11,000 người)
- (2) Trường tiểu học Tiên Sơn chỉ có một dãy nhà lớp học duy nhất, trong khi trường hiện có 10 lớp từ khối 1 đến khối 5. Do thiếu phòng học, 40% học sinh phải học nhờ tại không gian mượn của đình chùa trên địa bàn xã, khiến việc quản lý học sinh trở nên khó khăn.



Phòng học tạm tại không gian mượn của đình chùa

3. Giá trị viện trợ 81,742 Đô-la Mỹ

4. Đơn vị thực hiện dự án UBND xã Tiên Sơn

## Dự án Xây dựng điểm trường mầm non xã Hà Lâu, tỉnh Quảng Ninh

### 1. Tổng quan dự án

(1) Dự án xây dựng 1 dãy nhà (1 tầng 2 phòng học, phòng bếp và nhà vệ sinh) cho điểm trường Bắc Cương – Bản Buông, thuộc trường mầm non Hà Lâu.

(2) Sau dự án này, các em học sinh có thể yên tâm học tập, sinh hoạt tại ngôi trường của riêng mình và không cần phụ thuộc vào các công trình công cộng như hiện nay.



### 2. Khu vực thực hiện dự án và hiện trạng

(1) Xã Hà Lâu, huyện Tiên Yên, tỉnh Quảng Ninh (dân số khoảng 2,500 người)

(2) Điểm trường Bắc Cương – Bản Buông, qua 35 năm sử dụng, đã xuống cấp nghiêm trọng, gây ảnh hưởng tới an toàn của giáo viên và học sinh. Do vậy, trường mầm non Hà Lâu đã tiến hành tháo dỡ và mượn nhà văn hóa xã làm nơi học tập, sinh hoạt của trẻ mầm non. Chương trình học tuy vậy vẫn bị gián đoạn bởi các hoạt động địa phương sử dụng nhà văn hóa xã, gây trở ngại cho việc quản lý điểm trường này.



Dãy phòng học cũ



Phòng học tạm tại nhà văn hóa xã

### 3. Giá trị viện trợ

59,358 Đô-la Mỹ

### 4. Đơn vị thực hiện dự án

Trường mầm non Hà Lâu



## Dự án Xây dựng trạm y tế xã Khánh Lợi, tỉnh Ninh Bình

### 1. Tổng quan dự án

(1) Dự án tháo dỡ 2 dãy nhà hiện tại đã xuống cấp và xây dựng 1 dãy nhà mới (gồm 1 tầng, 7 phòng khám và nhà vệ sinh nam nữ) cho trạm y tế xã Khánh Lợi.

(2) Sau dự án này, điều kiện vệ sinh của trạm y tế sẽ được cải thiện, xây dựng được phòng chăm sóc sản phụ trước và sau khi sinh và tăng cường thêm chức năng cho trạm y tế.



### 2. Khu vực thực hiện dự án và hiện trạng

(1) Xã Khánh Lợi, huyện Yên Khánh, tỉnh Ninh Bình (dân số khoảng 7,000 người)

(2) Trạm y tế đã được sử dụng qua 30 năm, nay xuống cấp trầm trọng, tường thấm nước mưa dẫn đến ẩm mốc, điều kiện vệ sinh không đảm bảo cho hoạt động chữa trị. Bên cạnh đó, do diện tích và trang thiết bị có hạn, trạm y tế không thể cung cấp dịch vụ y tế một cách toàn diện.



Trạm y tế hiện tại

**3. Giá trị viện trợ** 83,087 Đô-la Mỹ

**4. Đơn vị nhận viện trợ** UBND xã Khánh Lợi

## Dự án Xây dựng trường tiểu học xã Sơn Cẩm, tỉnh Thái Nguyên

### 1. Tổng quan dự án

- (1) Dự án xây dựng 1 dãy nhà (gồm 1 tầng, 5 phòng học) cho 349 học sinh của trường tiểu học xã Sơn Cẩm.
- (2) Sau dự án này, phòng học mới sẽ giải quyết tình trạng học 2 ca, toàn bộ học sinh đều được học chương trình cả ngày.



### 2. Khu vực thực hiện dự án và hiện trạng

- (1) Xã Sơn Cẩm, huyện Phú Lương, tỉnh Thái Nguyên (dân số khoảng 14,000 người)
- (2) Trường tiểu học Sơn Cẩm có tổng cộng 349 học sinh từ khối 1 đến khối 5, chia thành 17 lớp. Do số phòng học không đủ, các em học sinh phải học thành 2 ca/ngày, một phần trong số đó chỉ được học nửa ngày.



Dãy lớp học hiện tại

### 3. Giá trị viện trợ

82,888 Đô-la Mỹ

### 4. Đơn vị thực hiện dự án

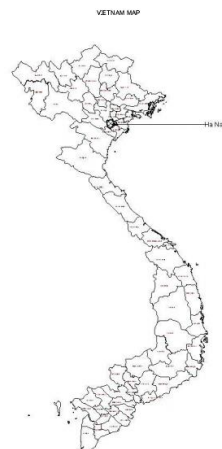
UBND xã Sơn Cẩm

## Dự án Xây dựng trạm y tế phường Lam Hạ, tỉnh Hà Nam

### 1. Tổng quan dự án

(1) Dự án dỡ bỏ 1 dãy nhà cũ xuống cấp nghiêm trọng và xây dựng 1 dãy phòng khám mới cho trạm y tế phường Lam Hạ.

(2) Sau khi dự án này được thực hiện, trạm y tế phường Lam Hạ sẽ tận dụng được thêm diện tích cho các phòng khám và cải thiện điều kiện vệ sinh, khám chữa bệnh cho người dân.



### 2. Khu vực thực hiện dự án và hiện trạng

(1) Phường Lam Hạ, thành phố Phủ Lý, tỉnh Hà Nam (dân số khoảng 7,000 người)

(2) Được xây dựng từ năm 1991, trạm y tế phường Lam Hạ đang trong tình trạng xuống cấp, trần có nhiều vết nứt và tường đang tiếp tục bị ăn mòn, điều kiện vệ sinh không đảm bảo. Diện tích khám chữa bệnh hạn chế, không đáp ứng được trong nhiều dịch vụ y tế cần thiết.



Cơ sở vật chất hiện tại của trạm y tế

**3. Giá trị viện trợ** 83,315 Đô-la Mỹ

**4. Đơn vị thực hiện dự án** UBND phường Lam Hạ

## **Dự án Nâng cấp hệ thống thủy lợi xã Xuân Lai, tỉnh Yên Bái**

### **1. Tổng quan dự án**

- (1) Dự án xây dựng hệ thống thủy lợi Cây Chanh xã Xuân Lai, bao gồm đập bê tông và kênh dẫn nước dài 2,559.90m.
- (2) Sau dự án này, lượng trữ nước và cấp nước có thể điều chỉnh thuận lợi cho việc tưới tiêu, nâng cao năng suất nông nghiệp, giảm thiểu thiệt hại do nước nhờ chức năng điều tiết lưu lượng nước.



### **2. Khu vực thực hiện dự án và hiện trạng**

- (1) Xã Xuân Lai, huyện Yên Bình, tỉnh Yên Bái
- (2) Tại thôn Cây Chanh, xã Xuân Lai, đập chứa nước đã bị hư hại sau một cơn bão năm 2008, khiến đập nước không chứa được lượng mưa thu được, từ đó không cung cấp đủ nước cho đồng ruộng vào mùa khô, năng suất nông nghiệp tại khu vực này ở mức thấp.



Kênh dẫn nước

**3. Giá trị viện trợ** 82,635 Đô-la Mỹ

**4. Đơn vị thực hiện dự án** UBND xã Xuân Lai

## Dự án Xây dựng trạm y tế xã Hoài Đức, tỉnh Bình Định

### 1. Tổng quan dự án

- (1) Dự án dỡ bỏ 1 dãy nhà xuống cấp hiện nay và xây mới một dãy phòng khám (1 tầng, 8 phòng) cho trạm y tế xã Hoài Đức.
- (2) Sau dự án này, điều kiện vệ sinh sẽ được cải thiện, trạm y tế mở rộng thêm diện tích khám chữa bệnh, cải thiện tình hình sức khỏe người dân.



### 2. Khu vực thực hiện dự án và hiện trạng

- (1) Xã Hoài Đức, huyện Hoài Nhơn, tỉnh Bình Định (dân số khoảng 16,000 người)
- (2) Sau 40 năm sử dụng, dãy phòng khám của trạm y tế xã Hoài Đức có tình trạng vệ sinh không đảm bảo, diện tích khám chữa bệnh hạn chế, không cung cấp được nhiều dịch vụ y tế cần thiết cho việc khám chữa bệnh.



Dãy phòng khám hiện nay

3. Giá trị viện trợ 83,157 Đô-la Mỹ

4. Đơn vị nhận viện trợ UBND xã Hoài Đức